

克利夫蘭中華婦女聯誼會舉辦三八婦女節慶祝會



(本報訊) 3月27日晚, 克利夫蘭中華婦女聯誼會在麗華酒店舉辦了一年一度的婦女節慶祝活動, 來自克利夫蘭及周邊城市的一百多位嘉賓前往參加。晚宴伊始, 克利夫蘭中華婦女聯誼會新任主席蔣磊致歡迎詞, 她感謝大家在百忙之中前來參加晚宴, 祝廣大女性朋友及所有嘉賓身體健康、家庭幸福, 並且對麗華大酒店、東海酒店、東王苑酒店、克利夫蘭當代中國文化協會、姐妹舞蹈社、伊利華報以及黃唯律師事務所等贊助和支持的團體表示感謝。

當天晚上, 婦女聯誼會為大家安排了豐盛的美食和抽獎活動, 期間姐妹舞蹈社的學生表演了舞蹈, 克利夫蘭當代中國文化協會的成員也給嘉賓獻上了他們精心準備的節目, 有舞蹈、女聲獨唱和女聲小合唱, 節目精彩歡快, 大大活躍了晚宴的氣氛, 贏得了陣陣掌聲。

克利夫蘭中華婦女聯誼會成立於15年前。在這15年的時間里, 中華婦女聯誼會一直致力於幫助中華婦



女解決各種問題, 包括日常困難和糾紛, 性別歧視, 社會不公, 商業發展以及經濟自主能力的提高等等。婦女聯誼會不僅繼承亞洲女性的傳統, 而且還努力促進亞洲女性在美國社會的地位, 于此同時, 還建立和培養了中華婦女之間的情誼, 尤其在面對困難時互相幫助和鼓勵。婦女聯誼會積極向姐妹們提供

各項服務, 包括組織聚會和郊遊, 比如三月的婦女節慶祝餐會, 五月的母親節慶祝餐會以及中秋聚會等。婦女聯誼會還建立了電話求助熱線, 會員還可以享受到多重福利, 包括在12家商店消費享受10%的消費折扣, 這些商店包括鼎好超市, 合豐超市, 麗華大酒店, 安娜美容院等等。婦女聯誼會會員還可以享受免費培訓, 如國畫班, 插畫班和烹飪班等。

新任主席蔣磊女士表示, 中華婦女聯誼會會在今後的日子裡, 一如既往地以最大的誠意和努力服務廣大婦女同胞, 服務社區, 並歡迎大家提出寶貴的意見, 幫助婦女會不斷進步。



欲想成為State Farm保險代理請聯絡

Heart. Mind.

想成為State Farm保險代理人
請於5月17日星期二下午5:30-8:30PM
到亞洲城市中心
3820 Superior Ave. Cleveland, OH 44114
參加申請求職事項

BECOME A STATE FARM® AGENT.
statefarm.com/careers

Learn more:

Contact: Kevin Perry, Agency Field Exec
216-831-3043
kevin.perry.sctq@statefarm.com

Linda Nguyen
State Farm Agent



State Farm

聯邦醫療保險 B 類的減免知識

聯邦醫療保險 B 類給付醫師問診費與門診服務。此類保險也涵蓋其他醫療服務, 例如物理治療、職能治療及居家健康服務。擁有此保險的人, 當就醫時, 政府負擔醫療費之百分之七十五(75%), 剩下的百分之二十五(25%)由個人負擔。

哪些人符合 B 類保險?

- . 65 歲以上, 單身且獨自生活, 每月的收入等於或低於美金 908.00 元。
- . 65 歲以上, 夫妻或與配偶或其他有特殊關係的人共同生活, 每月的總收入等於或低於美金 1,226.00 元。

如果您符合以上任一條件, 而且有興趣辦理此項醫療保險減免服務, 請洽『亞洲民眾服務協會』(Asian Services in Action, Inc.)。國語: 內線 207, 粵語: 內線 205
電話: 216-881-0330; 傳真: 216-881-6920; 地址: 3631 Perkins Ave., 2A-W, Cleveland

簡單法律—商業法律(1)簽訂合約

這份資訊是為了幫助民眾更加了解日常生活中可能碰到的法律事務。如需更深入了解, 請洽您的律師。

注意事項: 這份資料不屬於法律建議, 僅為提升社會對重要法律議題的意識。如需更深入了解, 請洽您的律師。

小本商業經營者在許多場合都需要簽訂合約(簽約)。在簽約前, 依據以下的注意事項檢查合約可以避免嚴重錯誤的發生。請記住, 在此簡介裡的資訊如與律師提供的資訊相抵觸, 請以律師的建議為主。這是保障自己最好的方式。

- 1. 仔細閱讀合約:** 此點無須特別說明。然而, 英文能力有限者往往跳過閱讀合約, 因合約內包含許多艱澀的英文法律字詞。
- 2. 確認重要事項包含在合約內:** 口頭合約還是具有法律效用; 因此, 如果雙方以口頭方式達成協議但沒撰寫於合約內仍然合法生效。所以當您閱讀合約時, 記得要確認每項重要事項都包含在合約內。
- 3. 在簽訂正式合約前仍有許多協議或不同版本之草稿合約, 請確認您完全了解最終合約:** 在簽定最終合約前, 很常見到許多不同版本的合約, 因為雙方仍在協商合約內容。有時候在一方不留意或不被告知下, 另一方會偷偷將新事項加入合約中; 千萬不要完全信賴之前的合約版本。務必確認您完全了解最終合約內容。
- 4. 檢察續約事項:** 很多合約特別註明續約辦法。通常一方需要告知另一方何時該簽訂新合約。有時候, 合約上會寫「在不被告知下, 自動續約」。請特別留意, 在簽約之前, 檢察合約是否包含此點, 因為有可能您在不知情的狀況下自動續約。
- 5. 檢察您是否在合約中簽訂 Cognovits Note:** Cognovits note 是屬承認判決。當您簽訂 cognovits note 時, 如果您不履行合約中的事項, 另一方只需要帶此 cognovits note 到法院, 法官可立刻依此 cognovits note 強迫您執行您應盡的義務。請特別留意。要發現是否在簽 cognovits note 很容易, 只要注意是否包含以下警語: WARNING - BY SIGNING THIS PAPER YOU GIVE UP YOUR RIGHT TO NOTICE AND COURT TRIAL. IF YOU DO NOT PAY ON TIME, A COURT JUDGMENT MAY BE TAKEN AGAINST YOU WITHOUT YOUR PRIOR KNOWLEDGE AND THE POWERS OF A COURT CAN BE USED TO COLLECT FROM YOU REGARDLESS OF ANY CLAIMS YOU MAY HAVE AGAINST THE CREDITOR WHETHER FOR RETURNED GOODS, FAULTY GOODS, FAILURE ON HIS PART TO COMPLY WITH THE AGREEMENT, OR ANY OTHER CAUSE.

亞洲民眾服務協會的社區法律服務可幫助您以合理的價格檢閱或擬訂合約。如果您需此服務, 請撥打:
216-881-0330 (分機 204) (電子郵件: ykim@asiainc-ohio.org)
地址: 3631 Perkins Ave., 2A-W, Cleveland, OH 44114
電話: 216-881-0330 傳真: 216-881-6920



社區法律服務